



Medienmitteilung 1/21

Zürich, den 18. Januar 2021

SEISMIC

AWARD

Ausschreibung SEISMIC AWARD

Architektur- und Ingenieurpreis erdbebensicheres Bauen 2021

Die Stiftung für Baudynamik und Erdbebeningenieurwesen vergibt im Jahr 2021 zum sechsten Mal den SEISMIC AWARD - Architektur- und Ingenieurpreis erdbebensicheres Bauen. Ausgezeichnet werden zwei architektonisch überzeugende und gemäss den SIA-Tragwerksnormen erdbebensicher gestaltete Gebäude. Sie werden mit einer Tafel versehen. Die Bauherrschaft wird durch eine Urkunde und die beteiligten Architekten und Ingenieure werden durch eine Urkunde und ein Preisgeld von 15'000 Franken pro Gebäude geehrt. Zugelassen sind neue, ertüchtigte oder erweiterte Gebäude in der Schweiz und in Liechtenstein, die 2015 bis 2020 fertig gestellt wurden.

Mit dem Preis unterstützt die Stiftung die Bestrebungen der Schweizer Gesellschaft für Erdbebeningenieurwesen und Baudynamik SGEB und des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA für eine frühzeitige Zusammenarbeit von Architekt und Ingenieur im Entwurfsprozess. Und sie will aufzeigen, dass dadurch hochwertige und kostengünstige Lösungen möglich sind.

Architektur- und Ingenieurbüros und Bauherren sind zur Bewerbung bis zum 31. März 2021 eingeladen. Weitere Informationen und die Eingabeunterlagen sind unter www.baudyn.ch zugänglich.



Communiqué de presse 1/21

Zurich, le 18 janvier 2021

SEISMIC

AWARD

Mise au concours

SEISMIC AWARD

Prix d'architecture et d'ingénierie parasismique 2021

La Fondation pour la dynamique des structures et le génie parasismique décernera son SEISMIC AWARD - Prix d'architecture et d'ingénierie parasismique pour la sixième fois en 2021. Ce prix distingue deux bâtiments à conception architecturale exemplaire qui respectent les prescriptions parasismiques des normes SIA sur les structures porteuses. Ces bâtiments seront identifiables par une plaque. Un diplôme d'honneur sera décerné aux maîtres d'ouvrage. Les architectes et les ingénieurs civils impliqués recevront un diplôme d'honneur et un prix du montant de 15'000 francs par bâtiment. Ce prix inclut les des bâtiments neufs, rénovés ou agrandis, situés en Suisse ou au Liechtenstein. Par ailleurs, les travaux doivent avoir terminé entre 2015 et 2020.

En organisant ce concours, la fondation soutient les efforts de la Société suisse du génie parasismique et de la dynamique des structures (SGEB) et de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA) pour favoriser la collaboration entre l'architecte et l'ingénieur civil dès le début de la conception et souhaite encourager à trouver des solutions simples et judicieuses à surcoût moindre.

Les bureaux d'architectes et d'ingénieurs et les maîtres d'ouvrage sont invités à soumettre leur candidature jusqu'au 31 mars 2021. De plus amples informations peuvent être consultées sur le site www.baudyn.ch, où les documents pour l'inscription peuvent être téléchargés.